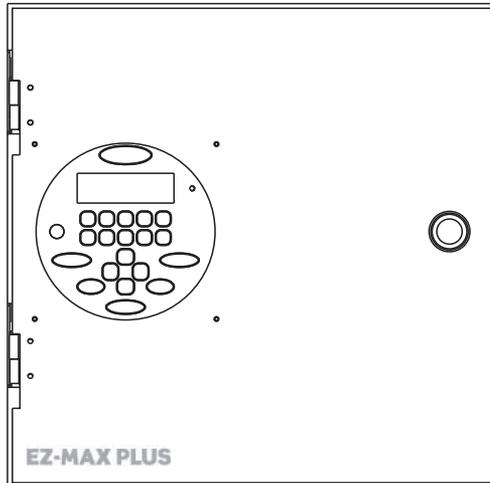




EZ-MAX Plus

Guide de démarrage rapide

Panneaux EZ-MAX Plus^{MC} à 8, 16 et 24 relais
Versions logicielles 1.0 et plus



WEB VERSION

Le présent guide présume que l'armoire EZ-MAX Plus visée a déjà été installée. On présume également que l'utilisateur a lu et compris le guide de programmation de la gamme.

On trouve dans ce document des sections abrégées portant sur les sujets ci-dessous. Pour obtenir plus de détails et des directives plus précises, il faut se reporter au guide de programmation susmentionné.

- **Heure et date** — réglage de ces éléments au niveau de l'armoire à relais.
- **Réglage de tous les relais** — paramétrage de l'ensemble des relais.
- **Minuteries générales** — configuration des délais du clignotement avertisseur et des interrupteurs temporisés.
- **Programmeur** — création d'une séquence d'événements.
- **Configuration des entrées** — détermination du comportement des entrées à basse tension (interrupteurs, détecteurs de mouvements et photocellules) et numériques.

Réglage de l'heure et de la date

RÉGLAGE DE L'HEURE

Dans l'affichage de l'heure, on peut modifier les champs suivants :

- horloge de 12 ou de 24 heures;
- heures;
- minutes;
- AM ou PM;
- passage à l'heure d'été.

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur   jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SET TIME/DATE
```

Étape 3 : Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SET TIME
```

L'affichage indiquera l'heure réglée.

```
SET TIME    12 HOUR
4:46PM     D: OFF
```

Step 4 : Se servir de   pour naviguer d'un champ à l'autre. Utiliser   pour modifier les valeurs de chaque champ. Par exemple, se servir de  pour passer d'une horloge de 12 heures à une horloge de 24 heures.

```
SET TIME    24 HOUR
16:46S     D: US
```

Étape 5 : Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois les réglages effectués.

RÉGLAGE DE LA DATE

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

MAIN MENU SELECT
SET TIME/DATE

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que SET DATE s'affiche, puis appuyer encore sur **SELECT-SAVE**.

MAIN MENU SELECT
SET DATE

L'affichage indiquera la date réglée, et le champ actif clignotera.

SET DATE MON
12/22/2008

Étape 4 : Se servir de   pour naviguer d'un champ à l'autre. Utiliser le clavier numérique pour modifier les valeurs de chaque champ.

Étape 5 : Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois les réglages effectués.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE ASTRONOMIQUE

Réglage de l'horloge astronomique par ville

Procéder aux étapes qui suivent pour régler l'horloge astronomique au moyen d'un code de ville. Se reporter à la section intitulée « Codes de 101 grandes villes », à la page 32

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

MAIN MENU SELECT
SET TIME/DATE

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

MAIN MENU SELECT
SET ASTRO CLOCK

Étape 4 : L'écran devrait afficher ce qui suit. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

SET ASTRO CLOCK
CITY

Étape 5 : Se servir du clavier numérique pour entrer le code correspondant à la ville visée (par ex., « 55 » pour Las Vegas, au Nevada), puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

LAS VEGAS
NV

Réglage de l'horloge astronomique par longitude/latitude

Il faut d'abord s'assurer d'avoir les renseignements suivants avant de commencer : la latitude de l'endroit où on se trouve, ainsi que les heures de lever et de coucher du soleil au moment de la programmation. On peut trouver ces renseignements au www.srrb.noaa.gov/highlights/sunrise/sunrise.html, au <http://atlas.nrcan.gc.ca/site/francais/index.html> ou dans les journaux locaux.

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit.

MAIN MENU SELECT
SET TIME/DATE

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

MAIN MENU SELECT
SET ASTRO CLOCK

L'affichage devrait se présenter comme suit :

SET ASTRO CLOCK
CITY

Étape 4 : Appuyer sur  jusqu'à ce que SUN/LAT s'affiche, puis appuyer encore sur **SELECT-SAVE**.

SET ASTRO CLOCK
SUN/LAT

Étape 5 : Il faut maintenant entrer l'heure du lever du soleil (SR), l'heure du coucher du soleil (SS) et la latitude (LAT) de l'emplacement. Le champ actif clignote. Se servir de  pour naviguer d'un champ à l'autre. Se servir du clavier numérique pour entrer les valeurs.

SR=07:01A
SS=08:25P LAT=45

Étape 6 : Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois les champs remplis.

Paramétrage de l'ensemble des relais

RÉGLAGE DE TOUS LES RELAIS

On peut choisir l'élément de menu SET ALL RELAIS pour configurer tous les relais à la fois. Les modifications effectuées dans ce menu s'appliquent à l'ensemble des relais, et ce, même si on en a déjà programmés individuellement. Pour obtenir plus de détails sur la programmation de relais individuels, il faut se reporter au guide de programmation EZ-MAX Plus.

Les étapes suivantes permettent de choisir trois réglages globaux.

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Si l'écran par défaut n'apparaît pas, appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

MAIN MENU SELECT
SYSTEM SETTINGS

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que SET ALL RELAYS s'affiche, puis appuyer encore sur **SELECT-SAVE**.

SYSTEM SETTINGS
SET ALL RELAYS

Étape 4 : Appuyer sur  ou  pour passer d'un type de relais à un autre. Choisir le type voulu et appuyer sur **SELECT-SAVE**.

ALL RELAY TYPE
LATCH (DEFAULT)

Le système enregistre automatiquement la configuration, et passe au prochain élément de menu.

Étape 5 : Appuyer sur  ou  pour faire passer l'option BLINK WARN de **Y** (clignotement avertisseur activé) à **N** (clignotement avertisseur désactivé). Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
ALL RELAYS
BLINK WARN?   Y
```

Étape 6 : Appuyer sur  ou  pour faire passer l'option EMERGENCY de **OFF** (mise hors tension) à **ON** (mise sous tension), puis à **NC** (aucun changement). Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
ALL RELAYS
EMERGENCY?   OFF
```

Les réglages globaux ont été enregistrés.

Paramétrage du clignotement avertisseur

Le menu GLOBAL TIMERS permet de régler les paramètres du clignotement avertisseur et les délais des interrupteurs à contacts momentanés temporisés.

Paramètres du clignotement avertisseur

La fonction de clignotement avertisseur sert à prévenir les utilisateurs juste avant qu'un relais provoque l'éteinte des lumières. Cette fonction s'effectue selon plusieurs paramètres réglables.

- OVRD TIME — délai durant lequel les lumières resteront allumées quand un utilisateur annule le clignotement avertisseur d'une zone donnée. Par défaut, ce délai est de 120 minutes.
- TIME OUT — délai entre le clignotement avertisseur et l'éteinte des lumières. Par défaut, ce délai est de 5 minutes.
- FLASH TIME — durée du clignotement. Par défaut, cette durée est de 0,5 seconde.

Intervalles temporisés

Les interrupteurs à contacts momentanés temporisés permettent d'allumer l'éclairage durant une période donnée.

MINUTERIES GÉNÉRALES

Les étapes suivantes permettent de régler les paramètres du clignotement avertisseur et les délais des interrupteurs à contacts momentanés temporisés.

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**

Étape 1 : Si l'écran par défaut n'apparaît pas, appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SYSTEM SETTINGS
```

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que GLOBAL TIMERS s'affiche, puis appuyer encore sur **SELECT-SAVE**.

```
SYSTEM SETTINGS
GLOBAL TIMERS
```

Étape 4 : Appuyer sur  ou  pour régler la durée du clignotement, ou employer le clavier numérique pour l'entrer. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
BLINK WARN
FLASH TIME: 0.3 S
```

Étape 5 : Appuyer sur  ou  pour régler le délai d'éteinte des lumières, ou employer le clavier numérique pour l'entrer. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
BLINK WARN
TIME OUT: 5M
```

Étape 6 : Appuyer sur  ou  pour régler la durée de report de l'éteinte des lumières, ou employer le clavier numérique pour l'entrer. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
BLINK WARN
OVRD TIME: 120M
```

Étape 7 : Appuyer sur  ou  pour régler la minuterie des interrupteurs à contacts momentanés temporisés, ou employer le clavier numérique pour entrer les valeurs voulues. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

TIME SWITCH TIMER: 30M

Toutes les autres fonctions de programmation emploieront les réglages généraux ainsi enregistrés.

Programmateur

PROGRAMMATEUR

Le menu SCHEDULER permet de créer, de modifier ou de supprimer un événement. On entend par « événement » une action qui se produit à un moment donné.

CRÉATION D'ÉVÉNEMENTS

Il est possible de commander l'éclairage en fonction d'une série d'événements personnalisés. À titre d'exemple, on peut faire en sorte que les lumières du hall d'entrée s'allument à 7 h et s'éteignent à 19 h du lundi au vendredi.

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.



MAIN MENU SELECT
SCHEDULER

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que NEW EVENT s'affiche, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.



SCHEDULER
NEW EVENT

Étape 4 : Utiliser le clavier numérique pour entrer un numéro d'événement (de 001 à 999), puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.



ENTER EVENT #
E022 :

On est ensuite invité à entrer un « type de moment de déclenchement ». Il peut s'agir d'une heure précise, ou d'un délai en fonction du lever ou du coucher du soleil. L'exemple ci-dessous montre comment créer un événement qui se produira cinq minutes avant l'aube

Étape 5 : Appuyer sur  ou  pour passer de TIME OF DAY (heure précise) à SUNRISE/SUNSET (lever/coucher du soleil). Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

ENTER TIME TYPE
SUNRISE/SUNSET

Étape 6 : Appuyer sur  ou  pour passer de SR+ (après le lever du soleil) à SS- (avant le coucher du soleil). Utiliser le clavier numérique pour entrer le moment de l'événement, puis appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois tous les champs remplis.

ENTER SR/SS TIME
SR-0:05

Étape 7: Appuyer sur  pour passer d'un jour de la semaine à un autre. Le jour actif clignote à l'écran. Appuyer sur « 0 » pour désactiver un jour (un tiret s'affichera) ou sur une touche alphabétique pour en activer un. Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois les réglages effectués.

ENTER DAYS OF WK
MTWTF--

Step 8: Déterminer si l'événement doit se produire les jours fériés. Appuyer sur  ou  pour passer d'un mode à un autre. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

HOLIDAY MODE
HOLIDAY ENABLED

Il faut ensuite définir le type d'événement et les comportements associés.

Étape 9 : Dans l'exemple ci-dessous, on règle le comportement d'un relais. Appuyer sur  ou  pour atteindre l'option RELAIS, puis sur **SELECT-SAVE**.

```
SELECT RLY MODE
RELAY ON
```

Choisir les relais qui seront associés à l'événement. Pour ce faire, choisir YES (oui) ou IGNORE (non) pour déterminer si chacun répond ou non à la commande visée.

Étape 10 : Utiliser le clavier alphanumérique pour entrer le numéro du relais voulu. Appuyer sur  pour naviguer jusqu'au champ IGNORE/YES. Se servir de  ou de  pour passer d'une option à l'autre, en choisissant YES pour les relais qui participeront à l'événement. Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois tous les réglages effectués.

```
ASSIGN RELAYS
RELAY #01 YES
```

CHANGEMENT DE L'HEURE D'UN ÉVÉNEMENT

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**

```
MAIN MENU SELECT
SCHEDULER
```

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que CHANGE EVNT TIME s'affiche, puis appuyer encore sur **SELECT-SAVE**.

SCHEDULER
CHANGE EVNT TIME

Étape 4 : Se servir du clavier numérique pour entrer le numéro de l'événement à modifier. Le moment de cet événement s'affiche. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

SELECT EVENT #
E022: 7:00AM

Étape 5 : On est ensuite invité à entrer un « type de moment de déclenchement ». Appuyer sur  ou  pour passer d'un type à l'autre (TIME OF DAY, pour une heure précise ou SUNRISE/SUNSET, pour un délai avant ou après le lever/coucher du soleil). Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

EDIT TIME TYPE
TIME OF DAY

Étape 6 : Se servir du clavier numérique pour entrer un nouveau moment. Appuyer sur  pour naviguer d'un champ à un autre. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

EDIT TIME
7:00AM

Étape 7 : Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois les réglages effectués.

ANNULATION D'UN ÉVÉNEMENT

Il arrive qu'au fil du temps, on se rende compte qu'on n'a pas besoin de tous les événements initialement programmés. Il est très facile d'en supprimer.

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SCHEDULER
```

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que **DELETE EVENT** s'affiche, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
SCHEDULER
DELETE EVENT
```

Étape 4 : Se servir du clavier numérique pour entrer le numéro de l'événement à supprimer. Le moment de cet événement s'affiche. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
SELECT EVENT
E022:      7:00AM
```

Étape 5 : Appuyer sur  ou  pour passer à Y (oui), puis sur **SELECT-SAVE**.

```
DELETE EVENT: Y
E022:      7:00AM
```

L'événement a été supprimé.

MODIFICATION D'UN ÉVÉNEMENT

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SCHEDULER
```

Étape 3 : Appuyer sur  jusqu'à ce que EDIT EVENT s'affiche, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
SCHEDULER
EDIT EVENT
```

Étape 4 : Se servir du clavier numérique pour entrer le numéro de l'événement à modifier. Le moment de cet événement s'affiche. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
SELECT EVENT #
E022:      7:00AM
```

Étape 5 : Utiliser le clavier alphanumérique pour entrer le numéro du relais voulu. Appuyer sur  pour naviguer jusqu'au champ IGNORE/YES. Se servir de  ou de  pour passer d'une option à l'autre, en choisissant YES pour les relais qui participeront à l'événement. Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois tous les réglages effectués.

```
ASSIGN RELAYS
RELAY #01 YES
```

Étape 6 : Se servir encore de   pour passer du champ de tous les relais à celui de leurs comportements, en choisissant YES ou IGNORE selon le cas. Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois tous les relais associés ou dissociés.

Configuration des entrées

CONFIGURATION DES ENTRÉES

Entrées à basse tension — interrupteurs

Étape 1 : Press the **MENU** button.

Étape 2 : Appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
CONFIG INPUTS
```

Étape 3 : Appuyer sur  ou  pour naviguer jusqu'à LV INPUT, puis sur **SELECT-SAVE**.

```
INPUT TYPE
LV INPUT
```

Étape 4 : Régler l'entrée de l'interrupteur.

```
SELECT INPUT
1: SWITCH
```

REMARQUE : en présence d'interrupteurs à plusieurs boutons, le numéro à entrer dans le champ SWITCH doit correspondre à un de ces derniers. Le bouton du haut serait ainsi le numéro 1, celui juste en dessous, le numéro 2, etc.

Étape 5 : Appuyer sur  ou  pour choisir le comportement du bouton en question. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

LV SWITCH TYPE
MOMENTARY

Étape 6 : Associer un ou plusieurs relais à l'interrupteur. Appuyer sur  ou  pour passer d'un numéro de relais à un autre, ou employer le clavier numérique pour en entrer un. Appuyer sur  pour passer au prochain champ, et passer de IGNORE à YES si le relais visé doit être associé à l'interrupteur.

ASSIGN RELAYS
RELAY# 3: YES

Étape 6 : Associer un ou plusieurs relais à l'interrupteur. Appuyer sur  ou  pour passer d'un numéro de relais à un autre, ou employer le clavier numérique pour en entrer un. Appuyer sur  pour passer au prochain champ, et passer de IGNORE à YES si le relais visé doit être associé à l'interrupteur.

En présence d'interrupteurs à plusieurs boutons, reprendre la procédure ci-dessus pour chacun de ces derniers.

Entrées à basse tension — détecteurs de mouvements

Configuration de détecteurs de mouvements

Pour les directives suivantes, on présume qu'un détecteur est déjà raccordé à une des entrées à basse tension.

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

MAIN MENU SELECT
CONFIG INPUTS

Étape 3 : Appuyer sur  ou  pour naviguer jusqu'à LV INPUT, puis sur **SELECT-SAVE**.

INPUT TYPE
LV INPUT

Étape 4 : Se servir du clavier numérique pour saisir le numéro d'entrée du détecteur. Appuyer sur  pour passer au prochain champ, puis sur  ou  pour y afficher OCC. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

SELECT INPUT
2: OCC

Il faut ensuite choisir le comportement du détecteur.

- **Mode manuel (mise sous tension manuelle/hors tension automatique)** — les relais associés sont mis hors tension quand le détecteur ne capte plus de mouvements dans l'espace contrôlé. Si des gens pénètrent dans cet espace, les relais ne seront pas automatiquement mis sous tension; les lumières devront être manuellement allumées depuis un interrupteur mural ou une autre entrée de commande.
- **Mode automatique (mise sous/hors tension automatique)** — les relais associés sont mis sous ou hors tension quand le détecteur capte ou ne capte plus de mouvements dans l'espace contrôlé.

Étape 5 : Appuyer sur  ou  pour choisir INTERIOR (intérieur) ou EXTERIOR (extérieur), puis sur **SELECT-SAVE**.

OCC SENSOR MODE
INTERIOR

Étape 6 : Associer un ou plusieurs relais au détecteur. Appuyer sur  ou  pour passer d'un numéro de relais à un autre, ou employer le clavier numérique pour en

entrer un. Appuyer sur  pour passer au prochain champ, et passer de IGNORE à YES si le relais visé doit être associé à l'interrupteur.

```
ASSIGN RELAYS
RELAY# 3:   YES
```

Étape 7 : Se servir encore de   pour passer du champ de tous les relais à celui de leurs comportements, en choisissant YES ou IGNORE selon le cas. Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois tous les relais associés ou dissociés.

REMARQUE : les délais et intervalles de redéclenchement doivent être réglés au niveau du détecteur lui-même.

Entrées à basse tension — photocellules

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
CONFIG INPUTS
```

Étape 3 : Appuyer sur  ou  pour naviguer jusqu'à LV INPUT, puis sur **SELECT-SAVE**.

```
INPUT TYPE
LV INPUT
```

Étape 4 : Se servir du clavier numérique pour saisir le numéro d'entrée de la photocellule. Appuyer sur  pour

passer au prochain champ, puis sur  ou  pour y afficher PHOTOCELL. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

SELECT INPUT
2: PHOTOCELL

Il faut ensuite choisir le comportement de la photocellule.

Étape 5 : Appuyer sur  ou  pour choisir INTERIOR (intérieur) ou EXTERIOR (extérieur), puis sur **SELECT-SAVE**.

PHOTOCELL
INTERIOR

Il faut ensuite choisir le délai de réaction de la photocellule.

- **Delay Time**—délai de réaction qui empêche les fluctuations trop rapides de l'éclairage de provoquer un changement d'état des relais. On peut notamment penser à un passage nuageux qui n'obscurcit que temporairement l'aire contrôlée. Exprimé en minutes, ce délai représente le laps de temps contigu entre les seuils de mise sous/hors tension des relais.

Étape 6 : Se servir du clavier numérique pour entrer un délai de réaction, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

PHOTOCELL
DELAY TIME: 5 M

Étape 7 : Appuyer sur  ou  pour choisir le type de photocellule (SWITCHED si elle est de commutation ou 0-10 VOLT si elle est de 0 à 10 V), puis sur **SELECT-SAVE**.

PHOTOCELL TYPE
0-10 VOLT

Dans les cas de photocellules de 0 à 10 V, il faut entrer les tensions minimales d'allumage et d'éteinte.

Configuration des entrées

- La tension d'allumage doit se situer entre 1 et 10 V c.c. ET être inférieure à celle d'éteinte.
- La tension d'éteinte doit se situer entre 1 et 10 V c.c. ET être supérieure à celle d'allumage.

Étape 8 : Entrer la tension à laquelle les relais doivent être activés quand les niveaux d'éclairage baissent. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

PHOTOCELL
ON VOLTS: 4.0

Étape 9 : Entrer la tension à laquelle les relais doivent être désactivés quand les niveaux d'éclairage augmentent. Appuyer sur SELECT-SAVE.

PHOTOCELL
OFF VOLTS: 6.0

Étape 10: Associer un ou plusieurs relais au détecteur. Appuyer sur  ou  pour passer d'un numéro de relais à un autre, ou employer le clavier numérique pour en entrer un. Appuyer sur  pour passer au prochain champ, et passer de IGNORE à YES si le relais visé doit être associé à l'interrupteur.

ASSIGN RELAYS
RELAY# 3: YES

Étape 11 : Se servir encore de   pour passer du champ de tous les relais à celui de leurs comportements, en choisissant YES ou IGNORE selon le cas. Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois tous les relais associés ou dissociés.

Entrées numériques — interrupteurs

Les étapes ci-dessous montrent comment intégrer manuellement un interrupteur numérique au système. Si on installe

les interrupteurs d'abord, en utilisant ensuite la fonction d'autoassociation, les adresses de ces premiers s'afficheront automatiquement quand on passe à l'étape SELECT SWITCH.

Étape 1 : Appuyer sur le bouton **MENU**.

Étape 2 : Appuyer sur  ou  jusqu'à ce que l'affichage ressemble à ce qui suit, puis appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
CONFIG INPUTS
```

Étape 3 : Appuyer sur  ou  pour naviguer jusqu'à **DIGITAL INPUT**, puis sur **SELECT-SAVE**.

```
INPUT TYPE
DIGITAL INPUT
```

Étape 4 : Se servir du clavier numérique pour entrer l'adresse de l'interrupteur numérique. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
SELECT SWITCH
ADDRESS:    74
```

Il faut ensuite programmer le comportement de tous les boutons de l'interrupteur visé (s'il en possède quatre, il faudra reprendre les étapes ci-dessous quatre fois).

Étape 5 : Se servir du clavier numérique pour entrer le numéro du bouton à programmer. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
ADDRESS:    74
BUTTON:     4
```

Étape 6 : Appuyer sur  ou  pour choisir le comportement du bouton en question. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
ADDR: 74 BTN: 4
MOMENTARY TIMED
```

Étape 7 : Associer l'interrupteur à un relais donné. Se servir du clavier numérique pour entrer un numéro de relais. Appuyer sur  pour passer au prochain champ, et passer de IGNORE à YES si le relais visé doit être associé à l'interrupteur. Passer tous les relais jusqu'à ce qu'ils aient tous été programmés. Appuyer sur **SELECT-SAVE**.

```
ASSIGN RELAYS
RELAY# 3:    YES
```

Étape 8 : Se servir encore de   pour passer du champ de tous les relais à celui de leurs comportements, en choisissant YES ou IGNORE selon le cas. Appuyer sur **SELECT-SAVE** une fois tous les relais associés ou dissociés.

Codes de 101 grandes villes

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1 Albany, NY | 26 Chattanooga, TN |
| 2 Albuquerque, NM | 27 Cheyenne, WY |
| 3 Allentown, PA | 28 Chicago, IL |
| 4 Anchorage, AK | 29 Cincinnati, OH |
| 5 Atlanta, GA | 30 Cleveland, OH |
| 6 Atlantic City, NJ | 31 Columbus, OH |
| 7 Augusta, GA | 32 Dallas, TX |
| 8 Austin, TX | 33 Daytona Beach, FL |
| 9 Bakersfield, CA | 34 Denver, CO |
| 10 Baltimore, MD | 35 Des Moines, IA |
| 11 Bangor, ME | 36 Detroit, MI |
| 12 Baton Rouge, LA | 37 El Paso, TX |
| 13 Beijing, China | 38 Edmonton, AB |
| 14 Biloxi, MS | 39 Erie, PA |
| 15 Birmingham, AL | 40 Evansville, IN |
| 16 Bismarck, ND | 41 Fairbanks, AK |
| 17 Boise, ID | 42 Fort Wayne, IN |
| 18 Boston, MA | 43 Fort Worth, TX |
| 19 Bridgeport, CT | 44 Fresno, CA |
| 20 Buffalo, NY | 45 Grand Rapids, MI |
| 21 Burlington, VT | 46 Hartford, CT |
| 22 Calgary, AB | 47 Hong Kong, China |
| 23 Cambridge, MA | 48 Honolulu, HI |
| 24 Charleston, SC | 49 Houston, TX |
| 25 Charlotte, NC | 50 Indianapolis, IN |

- 51** Iowa City, IA
- 52** Jackson, MS
- 53** Jacksonville, FL
- 54** Kansas City, MO
- 55** Las Vegas, NV
- 56** Little Rock, AR
- 57** Los Angeles, CA
- 58** Louisville, KY
- 59** Memphis, TN
- 60** Mexico City, MX
- 61** Miami, FL
- 62** Milwaukee, WI
- 63** Minneapolis, MN
- 64** Mobile, AL
- 65** Montreal QC
- 66** Nashville, TN
- 67** New Orleans, LA
- 68** New York City, NY
- 69** Norfolk, VA
- 70** Oklahoma City, OK
- 71** Omaha, NE
- 72** Orlando, FL
- 73** Ottawa, ON
- 74** Philadelphia, PA
- 75** Phoenix, AZ
- 76** Pittsburgh, PA
- 77** Portland, ME
- 78** Portland, OR

- 79** Providence, RI
- 80** Reno, NV
- 81** Rochester, NY
- 82** Sacramento, CA
- 83** Salt Lake City, UT
- 84** San Diego, CA
- 85** San Francisco, CA
- 86** Scranton, PA
- 87** Seattle, WA
- 88** Springfield, MA
- 89** St. Louis, MO
- 90** Sudbury, ON
- 91** Syracuse, NY
- 92** Tampa, FL
- 93** Toronto, ON
- 94** Trenton, NJ
- 95** Tucson, AZ
- 96** Tulsa, OK
- 97** Vancouver BC
- 98** Virginia Beach, VA
- 99** Washington, D.C.
- 100** Wichita, KS
- 101** Winnipeg, MN

GARANTIE LIMITÉE

Leviton Manufacturing Co. Inc. garantit que les produits apparaissant dans le présent guide seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de deux ans suivant l'acceptation ou de 26 mois suivant l'expédition par Leviton desdits produits, la première des deux échéances prévalant. Les cartes de relais EZ-MAX Plus sont couvertes pour une période de dix ans. Les appareils d'éclairage fabriqués par Leviton sont couverts pour une période d'un an.

Cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement de l'équipement défectueux s'il est retourné, fret payé, à Leviton Manufacturing, au 20497 SW Teton Ave., Tualatin, Oregon 97062, USA. L'utilisateur doit composer le 1-800-959-6004 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour, numéro qu'il devra ensuite indiquer sur l'emballage du produit retourné afin de s'assurer que Leviton le reçoit en bonne et due forme.

L'équipement retourné chez Leviton doit être correctement emballé afin d'éviter les dommages en cours d'expédition. L'équipement réparé ou de rechange sera renvoyé à son expéditeur fret payé, F.A.B. usine. Leviton ne saurait être tenue responsable du retrait ou du remplacement de cet équipement aux installations de l'utilisateur, et n'acceptera aucune facture à cet égard. Elle ne saurait non plus être tenue responsable de toute perte de temps d'utilisation ou de tout dommage subséquent advenant que l'équipement fasse défaut avant l'échéance de cette garantie; elle convient seulement de réparer ou de remplacer cet équipement s'il lui est envoyé à l'usine de Tualatin, en Oregon.

Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit n'a pas été correctement installé ou s'il a été surchargé, court-circuité, utilisé de manière abusive ou modifié de quelque manière que ce soit. Ni le vendeur, ni Leviton ne peuvent être tenus responsables de tout préjudice, perte ou dommage direct, indirect ou découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser l'équipement. Cette garantie ne couvre pas les lampes, les ballasts ou tout autre équipement fournis ou garantis directement à l'utilisateur par leurs fabricants respectifs. Leviton n'offre en outre ni garantie relativement à l'adaptation à un usage particulier, ni toute autre garantie implicite.

**Pour toute aide technique, composer le: 1-800-959-6004
email: LMSTechSupport@leviton.com**

WEB VERSION



Division des systèmes de gestion de l'éclairage de Leviton
20497 SW Teton Avenue, Tualatin, OR 97062
Service à la clientèle : 1-800-736-6682
Télécopieur : 1-503-404-5600
Soutien technique : 1-800-959-6004

Leviton Manufacturing Co., Inc.
201 North Service Road, Melville, NY 11747
Téléphone : 1-800-824-3005

Rendez-vous au site Web de Leviton au <http://lms.leviton.com>
© 2011 Leviton Manufacturing Co., Inc. Tous droits réservés.
Caractéristiques et prix sous réserve de modifications en tout temps.

PK-93783-10-05-0B

WEB VERSION